AXA Vita SA

Previdenza professionale – Conto d'esercizio per l'anno 2011

AXA winterthur

ridefiniamo / la previdenza

«La sicurezza nell'ambito della previdenza professionale poggia sulla continuità, sulla lungimiranza e su azionisti disposti ad assumersi dei rischi».

Gentili clienti

La maggior parte dei nostri clienti nella previdenza professionale apprezza soprattutto un aspetto delle soluzioni di assicurazione completa: la sicurezza garantita. In particolare per le piccole e medie imprese, infatti, la sicurezza garantita costituisce un importante elemento di stabilità. Nei momenti economicamente difficili essa consente loro di concentrarsi pienamente sulla propria attività principale - dacché non devono ad esempio occuparsi del risanamento della propria cassa pensione.

Anche il 2011 è stato per AXA un anno positivo. Per la settima volta consecutiva è stata infatti in grado di restituire ai propri assicurati nell'ambito della previdenza professionale il 91,5% della cifra d'affari determinante, ossia della somma dei proventi netti d'investimento e dei premi di rischio e di costo, superando così nuovamente la quota minima del 90% fissata dal legislatore.

AXA garantisce in tal modo la continuità necessaria per la sicurezza a lungo termine degli affari e può al contempo accumulare i fondi necessari per compensare le oscillazioni che intervengono nei periodi di turbolenza.

Continuità e sostenibilità costituiscono due valori di importanza fondamentale per AXA, poiché garantiscono per decenni la sicurezza desiderata dai clienti nel ramo Vita collettiva. Il modello dell'assicurazione completa può infatti essere mantenuto nel tempo unicamente se poggia su una solida base finanziaria. Il fatto che AXA sia riuscita a garantire la necessaria stabilità in qualsiasi momento – anche nelle fasi di turbolenza – ci rende molto soddisfatti.

Per poter offrire sicurezza e però necessario ancora un garante: l'azionista. Spesso si tende infatti a dimenticare che, in caso di risultato complessivo negativo dell'assicurazione, sono gli azionisti a dover far fronte con il capitale proprio alle prestazioni spettanti agli assicurati.

Vi ringrazio per la fiducia accordataci. Io e i miei collaboratori siamo lieti di poter proseguire l'ottima collaborazione con voi.

Anders Malmström

La Legge federale sulla sorveglianza delle imprese di assicurazione (LSA prevede che le società di assicurazione presentino un conto d'esercizio annuale separato per la previdenza professionale, il quale deve essere basato sulla chiusura statutaria a norma delle disposizioni svizzere in materia di allestimento di conti nonché sulle prescrizioni dell'Autorità di vigilanza sui mercati finanziari (FINMA).

La chiusura statutaria è una delle basi per l'osservanza delle disposizioni dell'autorità di vigilanza e la distribuzione delle eccedenze ai clienti. I dati della chiusura statutaria non possono essere confrontati con quelli pubblicati dal Gruppo AXA per la Svizzera, in quanto questi ultimi sono allestiti in base alle norme contabili IFRS.

Prospetto informativo per gli istituti di previdenza assicurati

Dati in CHF 1000.–

I. Conto economico	2011	2010
Ricavi		
Premi		
– Premi di risparmio	6 442 905	5 767 254
– Premi di rischio	715 007	766 691
– Premi di costo	181 317	177 653
Totale dei premi	**7 339 229**	**6 711 598**
Proventi da investimenti di capitale		
– Proventi da investimenti di capitale diretti	1 591 331	1 560 228
– Risultato da alienazioni	2 008 709	107 417
– Risultato valutario	–82 130	–83 655
– Saldo da rivalutazioni e ammortamenti	–2 141 045	–151 702
– Interessi passivi	–37 357	–32 878
– Costi di amministrazione del patrimonio	–125 342	–115 587
Proventi netti	**1 214 166**	**1 283 823**
Altri proventi (valore aggregato)	10 549	5
Risultato della riassicurazione	–17 710	–6 430
Totale dei ricavi	**8 546 234**	**7 988 996**
Costi		
Prestazioni assicurative		
– Prestazioni di vecchiaia, morte e invalidità	1 768 571	1 724 065
– Prestazioni di libero passaggio	3 129 740	2 971 660
– Valori di riscatto	806 275	736 014
– Costi di trattamento delle prestazioni	28 213	
Totale delle prestazioni	**5 732 799**	**5 431 739**
Variazione degli accantonamenti tecnici		
– Averi di vecchiaia	1 619 967	1 227 116
– Riserve matematiche a copertura delle rendite	330 019	446 247
– Polizze di libero passaggio	73 435	38 321
– Altri accantonamenti tecnici	90 781	112 737
Subtotale	**2 114 202**	**1 824 421**
Costi di acquisizione e amministrativi	188 760	224 188
Altri costi (valore aggregato)	9 992	2 370
Attribuzione individuale per contratto dell'eccedenza di rendimento	0	0
Partecipazione attribuita al fondo delle eccedenze	322 244	323 069
Risultato d'esercizio	178 237	183 209
Totale dei costi	**8 546 234**	**7 988 996**

Spiegazioni relative al conto economico

Il totale dei ricavi è dato dalla somma dei premi annui, premi unici e redditi di capitale. La raccolta premi è cresciuta del 9,4% rispetto all'anno precedente. Nonostante le riduzioni tariffarie del 12% per i rischi d'invalidità, la crescita dei premi annui ammonta al 3,4%. I premi unici hanno registrato un incremento del 14%. La crescita è sostanzialmente dovuta a un aumento dei nuovi affari. AXA si riconferma quindi leader di mercato. I redditi di capitale sono diminuiti di CHF 70 milioni.

Il totale delle prestazioni di assicurazioni è ulteriormente aumentato di pari passo con l'andamento positivo delle attività operative. A questo aumento hanno contribuito anche le prestazioni di libero passaggio e i valori di riscatto. A seguito del nuovo prospetto informativo della FINMA, i costi di trattamento delle prestazioni (CHF 28 milioni) non vengono più esposti nella sezione relativa ai costi, bensì in quella relativa alle prestazioni assicurative.
La variazione degli accantonamenti tecnici è da ascrivere all'aumento degli averi di vecchiaia.

Dati in CHF 1000.–

II. Dati di bilancio salienti	2011	2011	2010	2010
Posizioni attive				
Investimenti di capitale				
– Mezzi liquidi e depositi a termine	5 701 800	12,11 %	957 881	2,35 %
– Investimenti a reddito fisso	22 693 279	48,20 %	22 062 331	54,14 %
– Ipoteche e altri crediti a valore nominale	7 522 846	15,98 %	6 837 254	16,78 %
– Azioni e quote di fondi d'investimento	380 878	0,81 %	597 272	1,47 %
– Private equity ed hedge fund	2 925 422	6,21 %	2 353 969	5,78 %
– Investimenti in partecipazioni e imprese collegate	0	0,00 %	0	0,00 %
– Immobili	8 176 085	17,37 %	7 943 431	19,49 %
– Altri investimenti di capitale	–317 435	–0,67 %	–1 044	0,00 %
Totale investimenti di capitale	**47 082 875**	**100,00%**	**40 751 094**	**100,00 %**
Posizioni passive				
Accantonamenti tecnici lordi				
– Avere di vecchiaia	26 929 402	62,00 %	25 309 435	61,26 %
– Capitale di copertura per le rendite di vecchiaia e per superstiti in corso	9 908 753	22,82 %	9 392 492	22,73 %
– Capitale di copertura per le rendite d'invalidità in corso	2 903 249	6,68 %	3 089 491	7,48 %
– Polizze di libero passaggio	1 902 789	4,38 %	1 829 354	4,43 %
– Accantonamenti per eventi assicurati insorti, ma non ancora liquidati	436 016	1,00 %	481 546	1,17 %
– Fondo inflazione	568 858	1,31 %	542 564	1,31 %
– Eccedenze accreditate	0	0,00 %	0	0,00 %
– Altri accantonamenti tecnici	782 066	1,80 %	672 504	1,63 %
Totale accantonamenti tecnici lordi	**43 431 133**	**100,00 %**	**41 317 386**	**100,00 %**

Spiegazioni relative ai dati di bilancio salienti

I mezzi liquidi sono aumentati di CHF 4 744 milioni rispetto all'anno precedente a seguito dell'afflusso netto di nuovi fondi e di reinvestimenti arretrati. Questa variazione costituisce il motivo principale per l'aumento degli investimenti di capitale.

La componente azionaria è stata ridotta allo 0,81 % rispetto all'1,47 % dell'esercizio precedente, a favore delle partecipazioni di private equity e in hedge fund. Per contro sono stati aumentati il portafoglio di investimenti a reddito fisso, le ipoteche e gli altri crediti a valore nominale.

Negli accantonamenti tecnici figurano gli impegni contrattuali nei confronti dei nostri contraenti. L'avere di vecchiaia comprende sia le prestazioni della parte obbligatoria, sia quelle della parte sovraobbligatoria. L'avere di vecchiaia è aumentato di CHF 1 620 milioni, raggiungendo così una quota del 62 %.

Le riserve matematiche a copertura delle rendite vengono costituite per poter erogare le correnti prestazioni di vecchiaia, per i superstiti e di invalidità. Oltre agli accantonamenti tecnici per polizze di libero passaggio, vengono costituiti ulteriori accantonamenti destinati ad esempio sia a coprire le prestazioni assicurative insorte ma non ancora notificate, sia al fondo inflazione.

Dati in CHF 1000.-

III. Fondo delle eccedenze	2011	2010
Saldo esercizio precedente	**531 225**	**377 088**
Attribuzione dal conto d'esercizio al fondo della eccedenze	322 244	323 069
Rettifica di valore	0	0
Prelievo dal fondo delle eccedenze per la copertura di un disavanzo d'esercizio	0	0
Attribuzione agli istituti di previdenza	–301 723	–168 932
Saldo a fine esercizio	**551 746**	**531 225**

Spiegazioni relative al fondo delle eccedenze

Poiché AXA attribuisce massima priorità a una partecipazione stabile e continuativa agli utili e alle eccedenze, nel fondo delle eccedenze vengono costituiti accantonamenti destinati a future partecipazioni alle eccedenze.

Al fondo delle eccedenze vengono destinati gli utili dell'anno di assicurazione in corso, che AXA ridistribuisce poi ai propri clienti prevalentemente sotto forma di accrediti di interessi sull'avere di vecchiaia.

AXA è stata nuovamente in grado di attribuire ai propri clienti accrediti elevati e stabili, nettamente superiori rispetto alle prestazioni garantite secondo i termini contrattuali e ai sensi di legge.

Dati in CHF 1000.–

IV. Fondo inflazione	2011	2010
Saldo esercizio precedente	**542 564**	**518 131**
Premi d'inflazione incassati	26 891	25 937
Interesse tariffario	6 782	6 477
Oneri per incrementi delle rendite di rischio dovuti a inflazione	–7 379	–7 981
Prelievo a favore del conto d'esercizio	0	0
Saldo a fine esercizio	**568 858**	**542 564**

Spiegazioni relative al fondo inflazione

Il fondo inflazione serve per finanziare i futuri adeguamenti al rincaro, previsti dalla legge, delle rendite correnti di invalidità e per i superstiti. Il fondo viene costituito con i premi d'inflazione versati dagli assicurati attivi ed è ulteriormente remunerato.

Gli adeguamenti al rincaro sul portafoglio delle rendite correnti vengono effettuati perlopiù ogni due anni. Questo adeguamento è stato effettuato anche nel 2011, ma si è trattato di un lieve ritocco non superiore allo 0,3 % delle rendite correnti e un primo aumento delle rendite per l'anno di rendita 2007. L'ammontare dell'adeguamento al rincaro dipende dall'indice nazionale dei prezzi al consumo e viene comunicato dall'Ufficio federale delle assicurazioni sociali.fédéral des assurances sociales.

Dati in CHF 1000.–

V. Altri dati salienti	2011	2011	2010	2010
1. Proventi da investimenti di capitale lordi/netti	**1 339 508**	**1 214 166**	**1 399 410**	**1 283 823**
2. Consistenza degli investimenti di capitale	**Valore contabile**	**Valore di mercato**	**Valore contabile**	**Valore di mercato**
– Consistenza degli investimenti di capitale a inizio esercizio	40 751 094	42 566 702	41 385 261	42 343 065
– Consistenza degli investimenti di capitale a fine esercizio	47 082 875	49 415 646	40 751 094	42 566 702
3. Riserve di valutazione				
– Riserve di valutazione a inizio esercizio		1 815 608		957 804
– Riserve di valutazione a fine esercizio		2 332 771		1 815 608
– Variazioni delle riserve di valutazione		517 163		857 804
4. Rendimenti su base di valori contabili lordi/netti	**3,05 %**	**2,76 %**	**3,41 %**	**3,13 %**
5. Performance su base di valori di mercato lordi/netti	**4,04 %**	**3,76 %**	**5,32 %**	**5,04 %**
6. Aliquote di conversione utilizzate per la previdenza sovraobbligatoria				
– Tassi d'interesse applicati agli averi di vecchiaia		1,50 %		1,50 %
– Aliquota di conversione della rendita per uomini (65 anni d'età)		5,835 %		5,835 %
– Aliquota di conversione della rendita per donne (64 anni d'età)		5,574 %		5,574 %
7. Numero di assicurati a fine esercizio				
– Numero degli assicurati attivi		419 592		421 936
– Numero dei beneficiari di rendite		66 903		65 170
– Numero delle polizze di libero passaggio		120 796		118 214
– Numero complessivo degli assicurati		607 291		605 320
8. Costi				
– Costi di amministrazione del patrimonio		125 342		115 587
– In percentuale degli investimenti di capitale al valore di mercato		0,27 %		0,27 %
– Oneri di acquisizione		32 275		36 460
– Costi di trattamento delle prestazioni				30 370
– Spese per marketing e pubblicità		5 833		
– Oneri per le attività amministrative generali		150 652		157 358
– Costi amministrativi e di stipulazione della quota di riassicurazione		0		0
– Totale oneri operativi		188 760		224 188
– Costi pro capite in CHF		311		370
– Premi di costo pro capite in CHF		299		293

Altri dati salienti

I proventi da investimenti di capitale, pari a CHF 1214 milioni netti, corrispondono a un rendimento sui valori contabili del 2,76 % (anno precedente: 3,13 %). La diminuzione di CHF 70 milioni rispetto al 2010 è imputabile soprattutto ai minori utili realizzati e alle maggiori svalutazioni sulle azioni.
La performance sui valori di mercato netti, pari al 3,76 %, risulta superiore al rendimento calcolato sui valori contabili. Ciò è dovuto principalmente alle variazioni di valutazione sulle obbligazioni al valore di mercato, soprattutto a causa dei tassi d'interesse nuovamente calati nel 2011.

Come nell'anno precedente, la solvibilità I resta estremamente solida, come peraltro dimostrato anche dalla riconferma del rating «AA-» da parte di Standard & Poor's.
I costi amministrativi pro capite sono esposti conformemente al nuovo prospetto informativo della FINMA. Questi costi sono stati ridotti rispetto all'anno precedente. La riduzione è dovuta a risparmi sui costi di CHF 7 milioni e alla nuova classificazione dei costi di trattamento delle prestazioni come prestazione assicurativa conformemente alle disposizioni della FINMA. Le spese per marketing e pubblicità vengono ora esposte separatamente.

	2011	2010
– Costi pro capite in CHF secondo AXA	446	460

AXA definisce i costi pro capite includendo i costi di trattamento delle prestazioni, ma senza le polizze di libero passaggio e le quote di riassicurazione. Grazie a ulteriori misure di riduzione dei costi, AXA mantiene la leadership tra le compagnie di assicurazione sulla vita.

Dati in CHF 1000.–

VI. Attestato di osservanza della quota minima	2011 Assoggettati alla quota minima	2011 Non assoggettati a quota minima	2010 Assoggettati alla quota minima	2010 Non assoggettati a quota minima
Somma delle componenti dei ricavi				
– Processo di risparmio (proventi da investimenti di capitale)	1 214 166	0	1 283 823	0
– Processo di rischio (premi di rischio)	616 844	98 163	625 559	141 132
– Processo di costo (premi di costo)	161 106	20 211	149 250	28 403
Totale	**1 992 116**	**118 374**	**2 058 632**	**169 535**
Totale dei costi				
– Processo di risparmio (in particolare remunerazione tecnica)	–979 683		–957 740	
– Processo di rischio (in particolare prestazioni in caso di morte e invalidità)	–295 894	–32 574	–270 678	–52 460
– Processo di costo (in particolare costi amministrativi)	–171 445	–16 759	–169 352	–26 831
Totale	**–1 447 022**	**–49 333**	**–1 397 770**	**–79 291**
Risultato lordo del conto d'esercizio	**545 094**	**69 041**	**660 862**	**90 244**
Variazione degli accantonamenti tecnici				
– Rischio di longevità	–80 000	0	–80 000	0
– Lacune di copertura in caso di conversione delle rendite	–100 000	0	–50 000	0
– Eventi assicurati notificati ma non ancora liquidati	49 903	–5 635	–87 516	–10 797
– Eventi assicurati insorti ma non ancora notificatis	35 272	6 800	29 482	4000
– Fluttuazioni dei danni	0		0	
– Fluttuazioni di valore degli investimenti di capitale	0		0	
– Interesse garantito	–20 000		–50 000	
– Adeguamenti e risanamenti delle tariffe	0		0	
Totale variazione degli accantonamenti tecnici	**–114 825**	**1 165**	**–238 034**	**6 797**
Oneri per assunzione di capitale supplementare di rischio	0		0	
Attribuzione al fondo delle eccedenze	–260 939	–61 301	–247 844	–75 223
Risultato del conto d'esercizio	**169 330**	**8 905**	**174 984**	**8 224**
Quota di distribuzione	**91,5 %**	**92,5 %**	**91,5 %**	**95,1 %**
Ricapitolazione del risultato d'esercizio		Quota sul totale del proventi in %l		Quota sul totale del proventi in %
– Parte di operazioni assoggettate alla quota minima	169 330	8,5 %	174 984	8,5 %
– Parte di operazioni non assoggettate alla quota minima	8 905	7,5 %	8 224	4,9 %
Risultato d'esercizio	**178 235**		**183 208**	

Attestato di osservanza della quota minima

Le disposizioni legali sulla quota minima – la cosiddetta «legal quote» – prevedono che almeno il 90 % dei proventi conseguiti debbano essere utilizzati a favore degli stipulanti. Ciò fa sì che questi ultimi partecipino al risultato della compagnia di assicurazione e che l'utile dell'assicuratore sia in sintonia con le prestazioni di garanzia.

Il ramo collettivo è in gran parte assoggettato alla quota minima.

Ramo collettivo assoggettato alla quota minima

Nel 2011 AXA ha potuto registrare un'eccedenza di CHF 261 milioni al netto delle prestazioni garantite erogate, riconfermando così una quota di distribuzione del 91,5 %, riconosciuta agli assicurati fin dall'introduzione della legal quote. È stato parimenti possibile costituire accantonamenti per un importo di CHF 115 milioni; questi contribuiscono a non farsi trovare impreparati di fronte alle sfide comportate dalle aliquote di conversione più elevate e dalle basse aspettative circa la remunerazione dei capitali.

Ramo collettivo non assoggettato alla quota minima

Le polizze che dispongono di speciali accordi contrattuali in merito alla distribuzione delle eccedenze non sono assoggettate (o sono assoggettate solo in parte) alla quota minima. In particolare, si tratta di contratti con conto d'esercizio individuale.

AXA Winterthur
Servizio clienti
Casella postale 328
8401 Winterthur

Telefono 052 261 50 50
Fax 052 261 61 62
www.AXA.ch

C&P 0965 It – 04.12

AXA winterthur
ridefiniamo / la previdenza